

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 79 (1992)
Heft: 12: Objekte im Raum = Objects dans l'espace = Objects in space

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Galerien

Basel, Galerie Beyeler
Georg Baselitz
bis 31.12.

Basel,
Galerie Carzaniga & Ueker
René Küng, Maria Zgraggen
bis 9.1.1993

Basel,
Galerie Graf & Schelble
Dieter Zimmermann,
die Moebel
bis Ende Januar 1993

Burgdorf, Kunstraum
Mariann Grunder:
Neue Arbeiten, Skulpturen
bis 19.12. und
7.1.-16.1.1993

Genève,
Galerie Anton Meier
Franz Eggenschwiler
bis 16.1.1993
Heiner Kielholz
21.1.-27.2.1993

Lausanne,
Galerie Alice Pauli
Paul Viacoz. Peintures et
œuvres sur papier.
«Small is Beautiful»:
Très petits formats
bis 16.1.1993

La Neuveville,
Galerie Noëlla
Art au pluriel No 2
(Artistes de la galerie)
bis 31.1.1993
(fermé du 19.12.1992-
10.1.1993)

Zofingen, Galerie Letzi
Mathias Linder: Bilder
bis 9.1.1993

Zürich,
Galerie Silvio R. Baviera
Claude Sandoz
bis 23.12.

Zürich,
Galerie Roswitha Haftmann
Bruno Gasser. Bilder
bis 31.12.

Zürich, Galerie P'art
Franz Fedier, Neue Bilder
bis 9.2.1993
(geschlossen
21.12.1992-4.1.1993)

Zürich, Galerie PROARTA
Aspekte des Informellen
bis 30.1.1993

Ausstellung

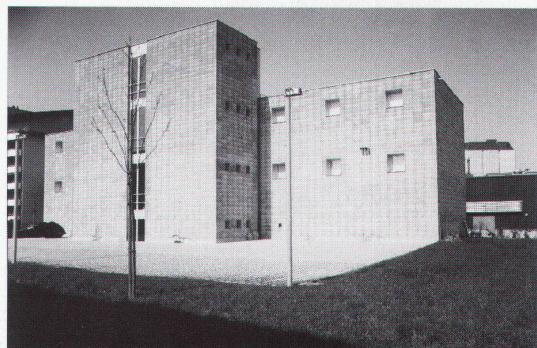
Architekturabteilung der ETH Zürich

Die Diplomarbeiten der Abteilung für Architektur der ETH Zürich sind vom 15.1. bis 26.2.1993 im ETH-Hauptgebäude, Rämistr. 101, 8092 Zürich ausgestellt.
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 7-21 Uhr, Samstag, 7-16 Uhr.

Die Diplomanden bearbeiteten folgende Themen:
 - Basel St.Johann – St. Louis
 - Architektur im Zentrum / Zürich
 - Ausstellungs-Pavillon im Park der Villa Seeburg in Zürich-Riesbach



Mehrfamilien-Wohnhaus, Sargans



Betriebsgebäude, St. Margrethen

Preise

Ostschweizer Architekturpreis

Kürzlich wurde zum ersten Mal ein Ostschweizer Architekturpreis für Bauten, die in der Zeitspanne von 1980 bis 1990 gebaut worden waren, verliehen. Das Architekturforum der Fachverbände BSA, SIA, STV, SWB bildete die Trägerschaft. Ein besonderes Anliegen der Preisverleihung war die Förderung der öffentlichen Auseinandersetzung über zeitgenössische Architektur in der Bevölkerung und unter Fachleuten.

Durch die Auszeichnung soll das Bewusstsein für gute Architektur geschärft werden. Die Prämierung wollte nicht Massstäbe und Leitlinien für gute Architektur setzen. Es ging in erster Linie darum, die Diskussion über Architektur-

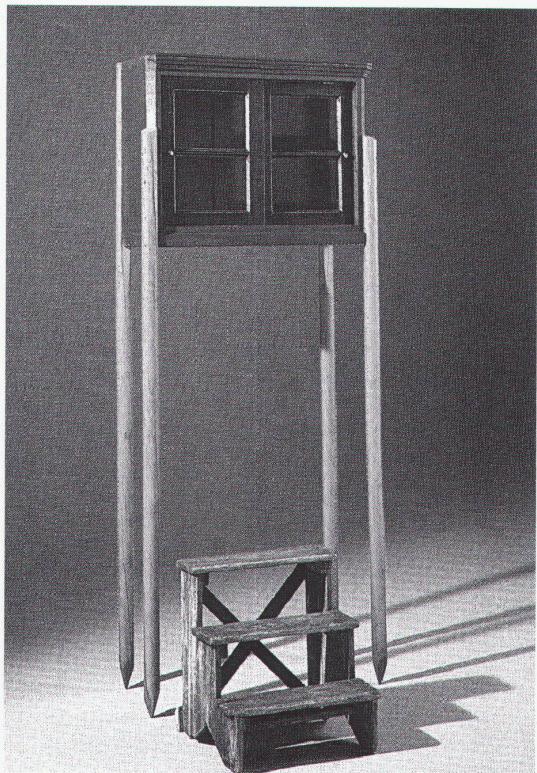
qualität in einer breiten Öffentlichkeit in Gang zu bringen. Vorträge von Jurymitgliedern vertiefen die Wanderausstellung.

Die Jury: Marie-Claude Béatrix, Zürich; Jacqueline Fosco-Oppenheim, Scherz; Max Graf, St.Gallen; Alexander Henz, Auenstein; Luca Maraini, Baden; Alfredo Pini, Bern, sowie Peter Zumthor, Haldenstein.

Ausgezeichnet wurden das Mehrfamilien-Wohnhaus in Sargans von Peter Märkli und das Betriebsgebäude in St. Margrethen von Eisenbart + Bucher. Eine Anerkennung erzielten die Bauten: Freizeitgebäude in Schaffhausen von Friedli &

Wittwer und das Werkstatt-Atelier mit Töpferei in Ermatingen von Peter & Jörg Quarella.

Ausstellungen der Arbeiten in: Rapperswil, Alte Fabrik Geberit, Jägerweg bis 18. Dezember 1992; Kreuzlingen, Gemeinderatsaal, 6.1.-20.1.1993; Frauenfeld, Eisenwerk, Industriestrasse, 8.1.-22.1.1993; Rorschach, Kornhaus, 29.1.-12.2.1993. Öffnungszeiten an allen Orten jeweils Di-Fr 17-20 Uhr, Sa 10-15 Uhr. Weitere Auskünfte durch Architekturpreis 1980-1990, Postfach 364, 9016 St.Gallen.



Basel, Galerie Graf & Schelble: Dieter Zimmermann: Telefonschrank

ATU PRIX 1993**Abgabetermin:** 6.1.1993

Die Stiftung Bernischer Kulturpreis für Architektur, Technik und Umwelt ATU PRIX besteht seit 1988. Ihr Zweck ist die Förderung des öffentlichen Bewusstseins für qualitätvolle Umweltgestaltung. ATU-PRIX-Auszeichnungen werden alle zwei Jahre durch eine aus internationalen Fachleuten zusammengesetzte Jury ausgelobt. Die ausgezeichneten Objekte werden in der Folge mit der ATU-PRIX-Plakette öffentlich gekennzeichnet.

Die Auszeichnung mit dem ATU PRIX soll in erster Linie die Auftraggeberseite für die Schaffung beispielhafter Werke honorieren. Andererseits soll sie auf der Autorenseite die Verantwortung gegenüber der Umwelt bzw. das Verständnis für interdisziplinäres Arbeiten fördern.

Teilnahmeberechtigt ist jedermann; die Teilnahme ist nicht an die Mitgliedschaft bei einem der Stiftungsträger gebunden. Die Mitglieder der Jury dürfen nicht mit eigenen Werken teilnehmen.

Als Preisträger kommen gleichzeitig die Auftraggeber wie auch die Autoren auszeichnungswürdiger Werke im Kanton Bern in Frage.

Vorschlagsberechtigt sind seit dem 1.1.1985 vollendete Werke der Architektur, des Bau-, Elektro-, Maschinen-, Kultur- und Vermessungsingenieurwesens, der Agronomie und der Forstwirtschaft wie auch Werke der verschiedenen Naturwissenschaften, der Informatik, der Raum- und Landschaftsplanung und der Produktegestaltung oder Werke verwandter Gebiete. Die Vorschläge können vom Auftraggeber oder vom Autor des entsprechenden Werks oder von Dritten eingereicht werden.

Informationen und Anmeldeunterlagen: Stiftung Bernischer Kultur-

preis für Architektur, Technik und Umwelt, ATU PRIX, Marktgassee 55, Postfach 976, 3000 Bern 7, Tel. 031/22 61 53, Fax 031/21 50 87.

Neuer Wettbewerb**Rorschacherberg SG:
Neubau Betagtenheim**

Der Gemeinderat Rorschacherberg veranstaltet im Gebiet «Chrüzweg» einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Neubau des Betagtenheims.

Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die seit dem 1. Januar 1991 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der politischen Gemeinde Rorschacherberg, in Rorschach, Goldach und Thal haben. Für den Beizug von Spezialisten gelten keine Einschränkungen.

Fachpreisrichter sind A.E. Bamert, Kantonsbaumeister, St.Gallen; W. Boss, Vaduz; D. Eggenberger, Buchs; H. Oberholzer, Rapperswil, Ersatz.

Für Preise stehen 80 000 Franken, für allfällige Ankäufe zusätzlich 8000 Franken zur Verfügung.

Aus dem Programm: Das bestehende Altersheim (Bürgerheim) wird abgebrochen. Im Neubau sollen insgesamt 56 Betagte wohnen. Der Bauplatz befindet sich etwas erhöht an einer markanten Kreuzung. Nebst einem guten Abschluss des Strassenraums ist auch eine optimale Situierung zur kürzlich fertiggestellten Mehrzweckhalle wichtig.

Das Wettbewerbsprogramm kann ab 2. November kostenlos bei der Bauverwaltung Rorschacherberg bezogen werden; Unterlagen werden gegen Bezahlung von 300 Franken abgegeben.

Termine: Ablieferung der Entwürfe bis 26. Februar, der Modelle bis 12. März 1993.

**Entschiedene
Wettbewerbe****Münsingen BE:
Schlossmatte**

Die Marazzi Generalunternehmung AG veranstaltete einen Ideenwettbewerb auf Einladung zur Erlangung von Entwürfen für eine Bebauung der Schlossmatte, Münsingen.

Von den neun eingeladenen Architekten reichten acht ihre Projekte termingerecht ein. Die Jury urteilte wie folgt:

1. Preis (15 000 Franken): Arbeitsgemeinschaft Hiltbrunner+Rothen, Architekten SIA, Münsingen, und Braisant, Hiltbrunner, Schmid, dipl. Architekten ETH/SIA, Bern; Mitarbeiter: Eveline Kuhn, Tina Ekener

2. Preis (13 000 Franken): Hebeisen+Vatter, dipl. Architekten ETH/SIA, Bern; Mitarbeiter: Norbert Adel, Liz Lüdi, Philipp Hubacher, Manuel Vatter

3. Preis (8000 Franken): FRB+Partner, Architekten AG, Ittigen b. Bern; Mitarbeiter: Otmar M. Gnädinger, Guido Ugolini

4. Preis (4000 Franken): Helfer Architekten AG, Architekturbüro, Bern; Mitarbeiter: Daniel Suter, Rainer Kamber, Guido Keller, Michael Schildknecht, Rolf Bachmann, Kurt Hadorn

Jeder Teilnehmer erhält eine feste Entschädigung von 10 000 Franken.

Der Verfasser des mit dem ersten Preis ausgezeichneten Entwurfs soll mit der Ausarbeitung der Überbauungsordnung und der Weiterbearbeitung bis und mit Baubewilligung beauftragt werden.

Das Preisgericht: Silvia Dällenbach, Präsidentin der Planungskommission, Bauverwaltung, Münsingen; Andreas Oestreicher, Münsingen; Bruno Marazzi, Marazzi Generalunternehmung AG, Muri; Beat Gassner, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA, Thun; Werner Müller, Arch. HTL, Marazzi Generalunter-

nehmung AG, Muri; Rudolf Rast, dipl. Arch. ETH/SIA, Planer BSP, Bern; Franz Rutishauser, Arch. BSA/SIA/ SWB dipl. ETH, Bern; Adrian Strauss, Arch. BSA/SIA/SWB, dipl. ETH, Raumplanung und Architektur, Bern.

**Sufers GR:
Gemeindezentrum**

Die Gemeinde Sufers eröffnete im Frühjahr 1992 einen Projektwettbewerb auf Einladung unter zwölf Fachleuten zur Erlangung von Entwürfen für ein Gemeindezentrum in Sufers mit Gemeindeverwaltung sowie Lokalitäten für die PTT und Lagrischa SA.

Elf Entwürfe wurden termingerecht eingereicht und von der Jury wie folgt beurteilt:

1. Preis (5000 Franken): Domenico Cattaneo, Arch. dipl. ETH/SIA/SWB, Roveredo; Angela Cattaneo-Kistler, Arch. dipl. ETH/SIA/SWB, Roveredo

2. Preis (4000 Franken): Urs Zinsli, dipl. Arch. ETH/SIA, Chur; Mitarbeiter: Konrad Erhard, dipl. Arch. ETH

3. Preis (3500 Franken): Manfred Nussbaum, dipl. Arch. ETH/SIA, Zürich/Nufenen; Mitarbeiterin: Dagmar Uebelhör

4. Preis (2500 Franken): Atelier Werner Schmid, Mag.arch./Arch.HTL, Disentis

Jeder Teilnehmer erhält eine feste Entschädigung von 1000 Franken.

Das Preisgericht empfiehlt der Gemeinde, die Verfasser der drei erstrangierten Projekte mit der Überarbeitung ihrer Arbeiten zu beauftragen.

Das Preisgericht: H. Dettli, Gemeindepräsident, Sufers; K. Dettli, Baufachchef, Sufers; E. Müller, Arch. BSA/SIA, Zürich; W. Felber, Arch. BSA/SIA, Aarau; E. Bandi, Arch. BSA/SIA, Chur; J. Eugster, Vize-Gemeindepräsident, Sufers; B. Bossart, Arch. BSA/SIA, St.Gallen; PTT: R. Coray, Chef Liegenschaftenabteilung, Chur.

**Reinach BL:
Schulanlage Egerten**

Die Bau- und Umweltschutzdirektion des Kantons Basel-Landschaft, vertreten durch das Kantonale Hochbauamt in Liestal, veranstaltete einen Projektwettbewerb für den Ausbau der Schulanlage Egerten für die Handelsschule KV Baselland. Teilnahmeberechtigt waren alle Fachleute, die seit dem 1. Januar 1990 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der Gemeinde Reinach BL haben. Zusätzlich wurden sechs auswärtige Fachleute zur Teilnahme eingeladen.

16 Projekte wurden termingerecht eingereicht und von der Jury wie folgt beurteilt:

1. Preis (20 000 Franken): Ernst Spycher, dipl. Arch. SIA, Basel; Mitarbeiter: Magnus Furrer, Arch. HTL

2. Preis (18 000 Franken): Kunz Python Kroepfli AG, dipl. Arch. ETH/SIA, Reinach, mit Kunz+Jepessen AG, dipl. Arch. SIA, Reinach; Mitarbeiter: A. Aebscher

3. Preis (12 000 Franken): Dominique Salathé, Arch. ETH, Reinach

4. Preis (8000 Franken): Peter Epting, Reinach

5. Preis (6000 Franken): Vischer+Oplatek, Arch. SIA, Basel; Mitarbeiter: Jürgen Heubüschi.

Das Preisgericht empfiehlt dem Veranstalter, das Projekt im ersten Rang weiterarbeiten zu lassen.

Das Preisgericht: Louis Salvetti, Kantonsarchitekt BL Liestal, Lupsingen; Danilo Assolari, Gemeinderat, Reinach; Edi Bürgin, Arch. BSA/SIA/ETH, Basel; Willy Grolimund, Rektor Handelschule Münchenstein/ Reinach, Pfeffingen; Peter Hanhart, Arch. HTL, Basel; Markus Schwob, dipl. Arch. ETH/SIA, Bubendorf; Wilfried Steib, Arch. BSA/SIA, Basel, Bottmingen; Rolf Derer, Bauverwalter, Reinach; Max Henny, Vorsteher Amt für Orts- und Regionalplanung Liestal, Münchenstein;